

நமது

# நாடு

தமிழர் தாயகத்தின் முன்னோடி நாடு

மலர் : 01 திருவள்ளூர் ஆண்டு : 2034 வைகாசி 25 ஆம் நாள், ஹிஜ்ர 1425 ர.ஆகர் 06 (08.06.2003) ஞாயிற்றுக்கிழமை இதழ் : 247

## நோர்வே முக்கியஸ்தர்கள் ரோக்கியோ செல்லவில்லை?

(கொழும்பு)

ஐப்பானியத் தலைநகர் ரோக்கியோவில், நாளை ஆரம்பமாகவிருக்கும் இலங்கைக்கு உதவி வழங்கும் நாடுகளின் மாநாட்டில், நோர்வேயின் சார்பில் முக்கிய பிரமுகர்கள் எவரும் கலந்துகொள்ளமாட்டார்கள் என்று தெரியவருகிறது.

மேற்படி மாநாட்டில் - விடுதலைப் புலிகள் பங்குபற்றாமையினால், நோர்வே அரசின் முக்கிய பிரமுகர்களும் இம்மாநாட்டில் பங்குபற்றுவதைத் தவிர்க்க விரும்புவதாகவும் தெரியவருகிறது.

எனினும், நோர்வே அரசின் சார்பில் - கனிஷ்ட இராஜதந்திரிகள் சிலர் இம்மாநாட்டில் பங்குபற்றுவதற்காக அனுப்பிவைக்கப்படுவார்கள் என்றும் உறுதிப்படுத்தப்படாத செய்திகள் தெரிவிக்கின்றன. (200)

## அமைச்சர் ஜி.எல்.பீரிஸின் முக்கிய உரையும் ரத்தானது!

(கொழும்பு)

இலங்கைக்கு உதவி வழங்கும் நாடுகளின் ரோக்கியோ மாநாட்டில், அமைச்சர் ஜி.எல்.பீரிஸ் நிகழ்த்தவிருந்த முக்கிய உரை ரத்துச் செய்யப்பட்டிருக்கிறது.

நாளை நடைபெறவிருக்கும் இம்மாநாட்டின்போது, இலங்கைக்கு வழங்கப்படவேண்டிய உதவிகள் குறித்தும் மற்றும் தற்போதைய அரசியல் விவகாரங்கள் குறித்தும் அமைச்சர் ஜி.எல்.பீரிஸ் நீண்ட உரை ஒன்றை நிகழ்த்தவிருந்தார்.

எனினும் - விடுதலைப் புலிகள் இம்மாநாட்டில் பங்குபற்றாமையைத் தொடர்ந்து அமைச்சரும் தனது உரையை ரத்துச் செய்துவிட்டார்.

பிரதமர் ரணில் விக்கிரமசிங்க மட்டுமே, இம்மாநாட்டில் திட்டமிட்டபடி தனது உரையை நிகழ்த்தவுள்ளார் என்று தெரியவருகிறது. (200)

# இடைக்கால நிர்வாகம் குறித்துப் பேசுவதற்கு தெளிவான, உறுதியான வரைபை தரவேண்டும்!

## அறிவிப்புகள் மட்டும் போதாது என்கிறார் பாலா

(லண்டன்)

இடைக்கால நிர்வாகம் தொடர்பாக, அரசாங்கம்-உரிய தெளிவான, உறுதியான வரைபைச் சமர்ப்பிக்கும் மாத்திரத்திலேயே - விடுதலைப் புலிகள் அத்தகைய நிர்வாகம் பற்றிப் பேசுவார்கள் என்றும், அப்படியானால் மட்டுமே பேச்சுக்கள் பயன் தரக்கூடியதாக அமையும் எனவும் - விடுதலைப் புலிகளின் அரசியல் ஆலோசகரும் தத்துவாசிரியருமான கலாநிதி அன்ரன் பாலசிங்கம் உறுதிபட அறிவித்துள்ளார்.

விடுதலைப் புலிகளிடம் இடைக்கால நிர்வாகம் ஒன்றைக் கையளிப்பதற்கு சம்மதம் தெரிவிப்பதாக அரசாங்கம் கூறியிருப்பது பற்றி, 'தமிழ்நெற்' இணையத்தளம் - கலாநிதி அன்ரன் பாலசிங்கத்தைத் தொடர்புகொண்டு கேட்டபோதே அவர் இவ்வாறு கூறினார்.

பொருத்தமான இடைக்கால நிர்வாகம் பற்றி, அரசாங்கம் கருத்துக் கொண்டுள்ளது - ஆனால், இது பற்றி நேரில் பேசப்படவேண்டும். கடிதங்களைப் பரிமாறுவதன் மூலம் முடிவுகள் கிடைக்கும் என்று நான் கருதவில்லை" எனப் பிரதமர் ரணில்விக்கிரமசிங்க கூறியிருப்பது பற்றிக் கருத்துத் தெரிவித்த, கலாநிதி அன்ரன் பாலசிங்கம் -



இவ்வாறான அறிவிப்புகள் மட்டும் பேச்சுக்களுக்கு ஆதாரமாக இருக்கமுடியாது எனத் தெரிவித்தார்.

(10 ஆம் பக்கம் பார்க்க)

## திருமலையில் நேற்றிரவு கிரனைட் வீச்சில் கிருவர் காயம்!

தம்பலகாமம் ஆதிகோணேஸ் வரர் ஆலய தர்மகர்த்தா சபைத் தலைவர் வீட்டின் மீது, இன்தெரியாதோர் மேற்கொண்ட குண்டுத் தாக்குதலில்- தர்மகர்த்தா சபைத் தலைவரும், அப்பகுதிக் கிராம அலுவலர் ஒருவரும் காயமடைந்தனர்.

நேற்றிரவு 8.50 மணியளவில், திருகோணமலை பிரதான வீதியில் உள்ள இவரது வீட்டின் மீதே இந்தத் தாக்குதல் நடாத்தப்பட்டது.

(10 ஆம் பக்கம் பார்க்க)

## ரோக்கியோ செல்வதா இல்லையா குழம்பிய நிலையில் இந்தியத்தர்ப்பு!

ரோக்கியோ மாநாட்டில் இந்தியா கலந்துகொள்ளமாட்டாது என்று தெரியவருகிறது.

ஏற்கனவே, முதலிலும் - இம்மாநாட்டில் பங்குபற்றுவதில்லை என்ற நிலைப்பாட்டில் இந்தியா இருந்தது. ஆனால் - விடுதலைப் புலிகள் இம்மாநாட்டில் கலந்து கொள்ளாததையடுத்து இம்மாநாட்டுக்குச் செல்வது என்று இந்திய அரசு தீர்மானித்திருந்தது.

எனினும் - தற்போது திடீரென தனது முடிவில் மீண்டும் மாற்றம் செய்துகொண்டுள்ளது இந்தியா.

இதன்படி - இம்மாநாட்டுக்குப் பிரதிநிதிகள் எவரையும் அனுப்புவதில்லை என்று இந்தியா தீர்மானித்திருப்பதாகத் தெரியவருகின்றது.

அதேவேளை -

இலங்கைக்கான உதவி வழங்கும் நாடுகளின் மேற்படி மாநாட்டில் கலந்துகொள்வது பற்றி, திங்கட்கிழமை காலைதான் கூறமுடியும் என இந்திய வெளியுறவுத்துறை அதிகாரி நடவர் சிங் சர்மா தெரிவித்துள்ளார். (200)

## ஈ.பி.டி.பியிலிருந்து விலகிய நபர் சூட்டுக்குப் பல்!

திருகோணமலை நகர்ப்பகுதியில் உள்ள உணவு விடுதி ஒன்றில் வைத்து இளைஞன் ஒருவர் இனந்தெரியாதோரால் நேற்றுச் சுட்டுக் கொல்லப்பட்டார்.

ஈழமக்கள் ஜனநாயகக் கட்சியின் உறுப்பினராக இருந்து விலகிய (10 ஆம் பக்கம் பார்க்க)

## வல்லையில் கரையொதுங்கிய 15 அடி நீளமான டொல்பின்!

(யாழ்ப்பாணம்)

வல்வெட்டித்துறை, ஆதிகோவில் கடற்கரையில் - டொல்பின் ரக மீன் ஒன்று கரையொதுங்கியது. நேற்றுப் பிற்பகல் 4.00 மணியளவில் கரையொதுங்கிய இம்மீன், சுமார் 15 அடி நீளம் உடையது.

இம்மீனைப் பார்ப்பதற்குப் பெருமளவு பொதுமக்கள் அவ்விடத்திற்குச் செல்கின்றனர்.

இதுபற்றி அறிந்த வல்வெட்டித்துறைப் பொலிசார் - அங்கு விரைந்து, அம்மீனை வெட்டவேண்டாம் எனவும், புதைக்குமாறும் கேட்டுள்ளனர். இந்த மீனின் பெறுமதி ஒரு இலட்சம் ரூபாவாகும் என கடந்தொழிளாளர்கள் கருதுகின்றனர். (124)

## விண்ணாமை விநாசியர்



அப்ப, சோபை கிழக்கு ரோக்கியோ எண்டு சொல்லுங்கோவன்...

# தனியான அரசியல் விவகார அலுவலர் பணியை; யாழ்ப்பாணத்தில் அமைக்கிறது அமெரிக்கத் தூதரகம்!

யாழ்ப்பாணத்தில் நிரந்தரமாகப் பணியாற்றுவதற்காக, அரசியல் விவகார அலுவலர் ஒருவரை அமெரிக்கத் தூதரகம் நியமிக்கவுள்ளது.

யாழ். குடாநாடு மற்றும் வடபகுதியின் ஏனைய மாவட்டங்களிலும் கடமையாற்றக்கூடிய வகையில், இப்புதிய அலுவலரின் நியமனம் அமையும் என்று தெரியவருகிறது.

இப்புதிய அலுவலரை நியமிப்பது தொடர்பாக,

கொழும்பில் உள்ள இலங்கைக்கான அமெரிக்கத் தூதரகம் துரித நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டுவருகிறது. புதிதாக நியமிக்கப்படவிருக்கும் அரசியல் விவகார அலுவலர் - யாழ்ப்பாணத்தில் தங்கியிருந்து கடமையாற்றுவதற்காகப் புதிய பிராந்திய அலுவலகம் ஒன்றையும் யாழ்ப்பாணத்தில் அமைத்துக்கொள்வதற்கு, அமெரிக்கத் தூதரகம் நடவடிக்கை எடுத்துவருகிறது.

அநேகமாக - இந்த அலுவலகம், யாழ். நகர்ப்பகுதியில், கோயில் வீதியிலுள்ள தனியார் கட்டடம் ஒன்றில் அமைக்கப்படலாம் என்றும் தெரியவருகிறது.

மேற்படி விடயம் சம்பந்தமாக, நிலைமையை நேரடியாக அவதானிப்பதற்காக, அமெரிக்கத் தூதரக அதிகாரிகள் குழு ஒன்று மிக விரைவில் யாழ்ப்பாணத்துக்கு விஜயம் செய்யவுள்ளது. (க)

இப்பொழுது வடக்கிலும் - கிழக்கிலும்


**G  
U  
D  
W  
I  
L**

**புத்தம் புதிய நான்கு சில்லு டிராக்டர்களும் உதிரிப்பாகங்களும்**

 விவசாயிகளின் தேவைகளை கருத்தில் கொண்டு வடிவமைக்கப்பட்ட  
 நவீன தொழில்நுட்பமும் வேகமான ஆக்கத்திறனும் கொண்ட...

**2 வருட  
உத்தரவாதம்  
ஐந்து இலவச  
சேவைகள்**

- ☆ கழல் கலப்பைகள்
- ☆ மண் புரட்டுக் கலப்பைகள்,
- ☆ இழுவைப் பெட்டி - உயர்த்தி சாய்விக்கவல்லது.
- ☆ அரிசி ஆலைகள் - ஒரு தடவையில் நெல்லை செலுத்தி குற்றிய அரிசியைப் பெறலாம்
- ☆ உதிரிப் பாகங்கள் தாராளமாகக் கிடைக்கும்
- ☆ மூன்று வண்ணங்களில்
- ☆ பலதரப்பட்ட கருவிகள் இணைக்கலாம்.

**AMT TRANSPORT SERVICES**

 பருத்தித்துறை வீதி,  
 இருபாலை, கோப்பாய்  
 யாழ்ப்பாணம்.  
 தொலைபேசி இலக்கம்  
 021 222 5784

 மே/பா செனிவிரட்ண  
 நிரப்பு நிலையம்.  
 மூன்றுமுறிப்பு,  
 வவுனியா.

(ச-1050)

BBS BBS

**ஆங்கில மொழியின் முக்கியத்துவத்தை**
**நாம் உங்களுக்கு சொல்லத் தேவையில்லை !!**

 உங்கள் பிள்ளை 5+ முதல் 14+ வயதாயின் வீசேட தனித்துவமான  
 ஆங்கில பாடநூல்கள்

**பாலர் பாலர் பாலர்**

 சர்வதேச தரத்திற்கேற்ப நவீன  
 கற்பித்தல் உபகரணங்களுடன்  
 ஆங்கில மொழி மூலம் பாலர்  
 பாலர் பாலர் வகுப்புகள்  
 நடாத்தப்படுகின்றன.

கிழமை நாட்களில் திங்கள் முதல் வெள்ளி வரை

 — Play Group  
 (Kids from 2+ to 3+ Years of Age)

 — Montessori School  
 (Kids from 3+ to 4+ Years of Age)

 — Pre - School  
 (Kids from 4+ to 5+ Years of Age)

 வளர்ந்தோர் சரளமாக ஆங்கிலம் பேசுவதற்காக பேச்சுத்திரளை  
 குறிக்கோளாகக் கொண்ட ஆங்கில பாடநூல்கள்

**Certificate  
in English**
**Diploma  
in English**
**Advanced Diploma  
in English**
**IELTS பாடநூல்களை வகுப்புகள் இம்மாதம் ஆரம்பமாகின்றன.**

**British  
BUSINESS  
SCHOOL**

Where Students Come First

**BRITISH BUSINESS SCHOOL**
**JAFFNA CITY CAMPUS  
JAFFNA KACHCHERI CAMPUS  
NALLUR CAMPUS  
PHONE**
**: 140, Temple Road, Jaffna.  
: 174, Kandy Road, Jaffna.  
: 174/16, Temple Road, Jaffna.  
: 021 222 5796**

(368)

# சட்டமா அதிபரின் ஆலோசனைக்கு மூன்று வாரங்கள் தேவையா?

பிரதமரிடம் சந்திரிகா கேள்வி எழுப்பியுள்ளார்



மானி உத்தரவைப் பிரசுரிக்காமல் தடுத்தது குறித்து, தமக்குக் காரணங்களை விளக்கும்படி ஜனாதிபதி சந்திரிகா ஏற்கனவே இரண்டு கடிதங்களை, பிரதமர் ரணில் விக்கிரம சிங்கவுக்கு அனுப்பியிருந்தார்.

இந்தக் கடிதங்களுக்கு பிரதமர் ரணில் விக்கிரமசிங்கவிடம் இருந்து பதில் கிடைக்காத நிலையில்தான் - ஜனாதிபதி மூன்றாவது கடிதத்தை அனுப்பிவைத்தார்.

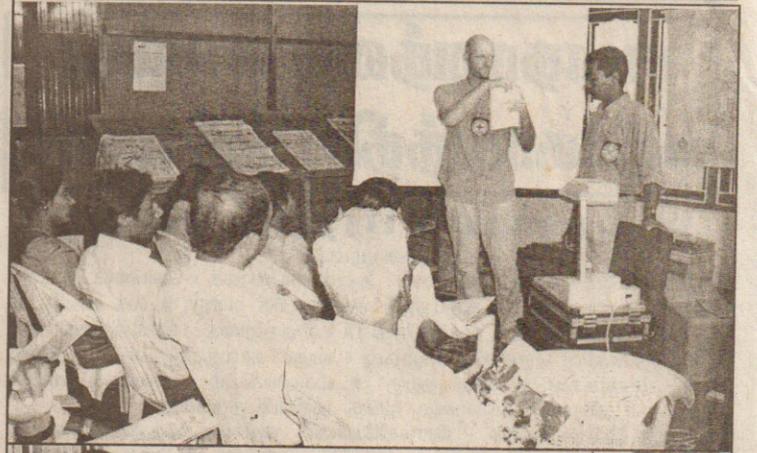
இந்தக் கடிதத்திலேயே - வர்த்தமானி உத்தரவைப் பிரசுரிக்க ஜனாதிபதிக்கு அதிகாரம் இருக்கிறதா என சட்டமா அதிபரின் ஆலோசனையைப் பெறுவதற்கு மூன்றுவார காலம் தேவையா என, ஜனாதிபதி சந்திரிகா கேள்வியெழுப்பியுள்ளார்.

அத்துடன், இது திட்டமிட்டுச் செய்யப்படுகின்ற தாமதம் என்றும், இதனைத் தம்மால் ஏற்க முடியாது என்றும், அவர் மேலும் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

மேலும், சில அமைச்சர்கள் அரசாங்க அச்சகத்தைத் தாக்கி அதை முடுவதற்கு நடவடிக்கை எடுத்தது



குறித்து, தமக்குத் தெரியும் என்றும் அவர்கள் மீது கட்டாயம் தான் நடவடிக்கை எடுப்பேன் என்றும், பிரதமருக்கு அனுப்பிய கடிதத்தில் ஜனாதிபதி சந்திரிகா குமாரதுங்க மேலும் குறிப்பிட்டுள்ளார். (க)



சர்வதேச மனிதாபிமானச் சட்டங்கள் குறித்து 'நமது ஈழநாடு' ஊடகவியலாளர்களுக்கு ஐ.சி.ஆர்.சி பிரதிநிதிகள் விளக்கமளிப்பதைப் படங்களில் காணலாம்.

அரசாங்க வர்த்தமானி அறிவித்தலைப் பிரசுரிக்கத் தொடர்புசாதன அமைச்சர், இம்தியாஸ் பாக்கீர் மாக் காள் தடைவிதித்து தொடர்பாக - சட்டமா அதிபரின் ஆலோசனையைப் பெறுவதற்கு மூன்று வாரங்கள் தேவையா என்று - ஜனாதிபதி சந்திரிகா குமாரதுங்க, பிரதமர் ரணில் விக்கிரமசிங்கவுக்குக் கடிதம் அனுப்பியுள்ளார்.

அமைச்சர் இம்தியாஸ், வர்த்த

## மூன்றாம்நிலைக் கல்விக்கான நிதி ஒதுக்கீட்டில் பாரபட்சம்!

ஜே.வி.பி. சார்பு மாணவர் அமைப்பு போராட்டத்துக்கு முஸ்தீபு

மூன்றாம் நிலைக் கல்விக்கு அரசாங்கம் உரிய நிதி ஒதுக்கீடுகளைச் செய்வதில்லை என்று கூறி, சகல பல்கலைக்கழகங்களிலும் ஒரு வார கால எதிர்ப்பு போராட்டம் ஒன்றை நடத்த ஜே.வி.பி. சார்பு மாணவர் அமைப்பு திட்டமிட்டு வருகிறது.

ஒருவார காலம் பல்கலைக்கழகங்களைப் புறக்கணித்து மாண

வர்களைப் போராட்டத்தில் ஈடுபடுத்தவே இந்த நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டு வருகின்றது.

இதேவேளை - மூன்றாம் நிலைக் கல்விக்கான நிதி ஒதுக்கீட்டில் அரசாங்கம் எந்த பாரபட்சத்தையும் காட்டவில்லை என்று, மூன்றாம் நிலைக்கல்வி அமைச்சர் கபீர் காசிம் தெரிவித்திருப்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

## ரோக்கியோவில் கிடைக்கும் நிதியுதவி அரசியலமைப்பின்படியே செலவிடப்படும்!

அமைச்சர் மிலிந்த மொறகொட தெரிவிப்பு



(கொழும்பு) ரோக்கியோ உதவி வழங்கும் நாடுகளின் கூட்டத்தில் பெறப்படும் நிதியுதவி, நாட்டின் அரசியலமைப்புச் சட்டப்படியே செலவிடப்படும் என்று - பொருளாதார மறுசீரமைப்பு,

விஞ்ஞான கைத்தொழிந்துறை அமைச்சர் மிலிந்த மொறகொட தெரிவித்துள்ளார்.

ஐப்பானில் வைத்து செய்தியாளர் ஒருவருக்குப் பேட்டியளித்த போதே - அவர் இவ்வாறு குறிப்பிட்டுள்ளார். இப்பேட்டியில் அவர் மேலும் தெரிவித்திருப்பதாவது,

புலிகளைப் போன்ற கெரில்லா இயக்கத்துடன், அரசாங்கம் கவனமாக நடந்துகொள்ள வேண்டியநிலையில் இருக்கின்றது. பேச்சுவார்த்தைகளின் சகல கட்டங்களிலும், எல்லா நேரத்திலும் இணக்கப்பாட்டுடன் போகமுடியாது.

இரண்டு தரப்புக்களிடமும் பரஸ் பர புரிந்துணர்வு ஏற்படுவதும் அவசியம். விடுதலைப் புலிகளால் முன்

(கொழும்பு) கொழும்பிலுள்ள அமெரிக்கத் தூதரகத்தின் விசா வழங்கும் பிரிவு, சில நடைமுறை மாற்றங்களுடன் மீண்டும் செயற்படவுள்ளதாக அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

நாளை முதல் இந்தப் புதிய நடைமுறைக்கேற்ப அமெரிக்கத்

தூதரக விசா வழங்கும் பிரிவு செயற்படும். இதன்படி, இலங்கையர்கள் - அமெரிக்காவுக்கான சுற்றுலா விசாவுக்கு விண்ணப்பிப்பதற்குத் தூதரகத்துக்கு நேரடியாகச் செல்ல வேண்டியதில்லை.

தமது விசா விண்ணப்பங்களை 'பக்ஸ்' மூலமே தூதரகத்துக்கு அனுப்பவேண்டும். 436943 என்ற பக்ஸ் இலக்கத்துக்கு விண்ணப்பங்களை அனுப்பி வைத்தால், இரண்டு வேலை நாட்களுக்குள், அமெரிக்கத் தூதரகம் விண்ணப்பதாரிகளுக்குப் பதிலை அனுப்பிவைக்கும்.

இதனால், தேரில் சென்று சந்திப்பதற்கே அல்லது தொலைபேசி மூலம் தொடர்பு கொண்டு விசாரிப்பதற்கான சிரமங்கள் குறைக்கப்பட்டுள்ளன.

குடியகல்வு அல்லாத விசா விண்ணப்பதாரிகள் இந்தப் புதிய நடைமுறையின்படி, ஒருமுறை மட்டுமே தூதரகத்துக்கு வரவேண்டும்.

சுற்றுலா விசாவுக்கு விண்ணப்பிக்கும்போது, DS-156 இலக்க விண்ணப்பத்துடன், கடவுச்சீட்டின் பிரதி, முன்னர் விசா பெற்றிருந்தால் அது பற்றிய விபரம் போன்றவற்றை 'பக்ஸ்' மூலம் அனுப்பலாம் என்றும் அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

அமெரிக்கத் தூதரக விசா வழங்கும் பிரிவில் பணத்துக்காக விசா வழங்கப்பட்ட மோசடிக் சம்பவம் அம்பலமானதையடுத்து, கடந்த ஏப்ரல் 11 ஆம் திகதிமுதல் விசா வழங்கும் நடவடிக்கைகள் அனைத்தும் இடைநிறுத்தி வைக்கப்பட்டுள்ளது என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

## மூன்று பெண்அரசியல் கைதிகள் வெலிக்கடையிலிருந்து விடுதலை

(கொழும்பு) வெலிக்கடைச் சிறைச்சாலையில் தடுத்துவைக்கப்பட்டிருந்த மூன்று தமிழ்ப் பெண் அரசியல் கைதிகள் விடுவிக்கப்பட்டுள்ளனர். விடுதலைப் புலிகளுக்கு உதவி செய்ததாகக் குற்றஞ்சாட்டி, இவர்கள் மீது வழக்குத் தாக்கல் செய்யப்பட்டிருந்தது.

வழக்குகளை சட்டமா அதிபர் திணைக்களம் கைவிடுவதாக முடிவெடுத்ததைத் தொடர்ந்தே, இம்மூன்று பெண்களும் விடுவிக்கப்பட்டனர். வெலிக்கடைச் சிறைச்சாலையில் தற்போது ஆறு பெண் அரசியல் கைதிகள் தடுத்து வைக்கப்பட்டுள்ளனர். இவர்கள் தமது வழக்குகளைத் தீர்ப்பாக விசாரிக்கும்படி, உயர்நீதிமன்றத்திடம் மனுத்தாக்கல் செய்துள்ளார்கள்.

## அடிப்படைப் பிரச்சினைகள் பற்றி ஆறுசுற்றுப் பேச்சிலும் பேசவில்லை!

ஜனாதிபதி தெரிவித்ததாக சரத் அமுனும

தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் தம்வசம் உள்ள ஆயுதங்களைக் கைவிட்டு யுத்தத்திற்கு முடிவு கட்டப்பட்ட பின்னரே, இடைக்கால நிர்வாகத்தை வடக்கு - கிழக்குப் பகுதிகளில் ஏற்படுத்தமுடியும் என்று, ஜனாதிபதி சந்திரிகா குமாரதுங்க கருதுவதாகப் பொதுஜன ஐக்கிய முன்னணியின் ஊடகப் பேச்சாளர் கலாநிதி சரத் அமுனும தெரிவித்தார்.

இடைக்கால நிர்வாகம் தொடர்பாக ஜனாதிபதி சந்திரிகாவின் கருத்துக் குறித்து, செய்தியாளர்களிடம் கலாநிதி சரத் அமுனும விபரித்தார். அவர் செய்தியாளர்களிடம்

மேலும் தெரிவித்தாவது, ஆறு சுற்றுச் சமாதானப் பேச்சுக்களைத் தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளுடன், அரசாங்கம் நடத்திவிட்டது. ஆனால், இதுவரை அடிப்படைப் பிரச்சினைகள் குறித்து எதுவுமே பேசப்படவில்லை.

இந்த நிலையில் இடைக்கால நிர்வாகத்தைப் புலிகளிடம் எவ்வாறு கொடுக்கமுடியும்? புலிகள் ஆயுதங்களைக் கைவிட்டு யுத்தத்திற்கு இறுதித்தீர்வு காணப்பட்ட பின்னரே, இடைக்கால நிர்வாகத்தை ஏற்படுத்தலாம் என்றும், ஜனாதிபதி கருதுவதாக கலாநிதி சரத் அமுனும மேலும் தெரிவித்தார்.

## தமிழ் மக்கள் அரசியல் சந்தேகம்

தமிழ்மக்களுக்கு யூட்டக்கூடிய அரசு கொழும்பில் ஜனாதிபதி காவினால் உருவாக்க தெரியவில்லை என வெளியும், நாடாளுமன்றமான செல்வம் அமைச்சர் தெரிவித்தார்.

தற்போதைய அரசு தொடர்பாக, ரெஜிசெல்வம் அமைச்சர் தெரிவிக்கையில்,







**சமுதாயம்**

267, Navalar Road, Jaffna.  
T.P. - 021-2225107 www.eezhanadu.com

**சீந்தனைக்கு**

மனத்தான்னும் மாந்தர்க்கு உணர்ச்சி இனத்தான்னும்  
இன்னான் எனப்படும் சொல்.

- திருக்குறள்.

**நமது நோக்கு**

**பொறுப்பற்ற போக்கு !**

கிலங்கை அரசாங்கப் படைகளுக்கும் - விடுதலைப் புலிகளுக்கும் கிடையிலான போர்நிறுத்த ஒப்பந்தத்தைக் கண்காணிப்பதோடு - அதனுடாக அமைதிச் சூழலையும் உறுதிப்படுத்தவேண்டிய முக்கிய கடமையைக் கொண்டிருக்கும் போர்நிறுத்தக் கண்காணிப்புக்குழுவின் முக்கிய அதிகாரி ஒருவர் நடந்துகொண்ட முறைமை தமிழ்மக்களிடையே விசனத்தையும், கவலையையும் ஏற்படுத்தியிருக்கிறது.

தமிழ் மானவர் எழுச்சிநாளை முன்னிட்டு, விடுதலைப் புலிகள் மாணவரமைப்பின் முன்னர் பொறுப்பாளர் மேஜர் முரளியின் நினைவாக, உரும்பிராய் - சாவகச்சேரி வீதியில் பல வருடங்களுக்கு முன்னரே கட்டப்பட்டிருந்த நினைவுக் கூப்பியை - மக்களும், மாணவர்களும் புனரமைத்துக் கொண்டிருந்தபோது - அங்கு வந்த கிராணுவத்தினர் - அங்கிருப்பது மறைந்த போராளி ஒருவரது நினைவிடம் என்ற கௌரவத்தைக்கூடத் தராமல், மிகக் கேவலமான முறையில் அடாவடித்தனம் புரிந்திருக்கின்றனர்.

விடுதலைப் புலிகள் - அரசு கட்டுப்பாட்டுப் பகுதிகளில் அரசியல் பண்பாற்ற அணுகத்தக்கப்பட்டுள்ள நிலையில், ஒரு மாவீரனின் நினைவிடத்தை புனருத்தாரணம் செய்த மக்கள் மீது அச்சுறுத்தலையும், மிரட்டலையும் விடுத்த படையினர் -

போர்நிறுத்த உடன்படிக்கையை மீறும் வகையில் நடந்து கொண்டிருந்தனர்.

நினைவுக் கூப்பியைப் புனரமைப்பது என்பது - மறைந்தவர்களுக்கு மரியாதை அளிக்கும் ஒரு செயலென்பதுடன், இதில் - கிஞ்சித்தும் கிராணுவ நோக்கம் கலந்திருக்கவில்லை என்பதை அங்கு கூடியிருந்த மக்களும், மாணவர்களும், போராளிகளும் எடுத்துக்கூறியும் -

கொடிகம்பத்தை ஏறிமீத்கும், மின்விளக்குகளைப் பிடுங்கி எறிகும் அட்டகாசம் புரிந்திருக்கின்றனர் படையினர்.

கிந்த நடவடிக்கை - போர்நிறுத்த உடன்பாட்டை மீறும் செயலென்பதைக் கண்காணிப்புக்குழுவுக்குத் தெரியப்படுத்தி, நியாயபூர்வமான பதிலொன்றைப் பெறுவதற்கு - போர்நிறுத்தக் கண்காணிப்புக் குழுவை - விடுதலைப் புலிகளும், மக்களும் அணுகியபோது -

போர்நிறுத்தக் கண்காணிப்புக் குழுவின் யாழ். மாவட்டப் பொறுப்பதிகாரியான ஒலே புருண்டம் - தனது கடமையை உதாசீனப்படுத்தியவராயும், புகாரிட வந்தவர்களை அலட்சியப்படுத்துபவராகவும் நடந்துகொண்டிருக்கிறார்.

படையினர் நடந்துகொண்டது - அப்பட்டமான போர்நிறுத்த மீறல் என்பதோடு, மக்களை அச்சுறுத்திக் குழப்ப நிலையையும் உருவாக்க முயற்சித்ததை விடுதலைப் புலிகள் சுட்டிக்காட்டிய போதும் - சீரான நிலையில் கில்லாதவராகப் பதிலளித்திருக்கிறார் புருண்டம்.

போர்நிறுத்தக் கண்காணிப்புக் குழுவின் என்போர் - எவ்வெளியிலும் கிலகுவாகத் தொடர்புகொள்ளக்கூடிய நிலையிலிருக்க வேண்டியவர்கள் என்னும்போது -

காவலாளி மட்டுமே தங்கியிருந்த அலுவலகமும், சீரான நிலையில்லாத பொறுப்பதிகாரியும், புகாருக்கு மதிப்பளிக்காத அவரது மனோபாவமும் - கண்காணிப்புக் குழுவுக்குரிய தகுதியை, உயர் கௌரவத்தைச் சீதைப்பதாகவே அமைந்துள்ளதை அவதானிக்க முடிகின்றது.

போர் நிறுத்தக் கண்காணிப்புக் குழுவின் செயற்கள்மையிலும், நியாயபூர்வமான நடவடிக்கைகளிலும், நேர்மையான அணுகுமுறையிலும் தமிழ்மக்கள் நம்பிக்கை வைத்திருக்கின்றபோது - மாவட்ட நிலைப் பொறுப்பிலிருக்கும் ஒரு தனி அதிகாரியின் கிவ்வாரான நடத்தை, முழுக் கண்காணிப்புக் குழுவிற்கும் கிழக்கைச் சேர்ப்பதாகவே கருதப்படமுடியும்.

தனியே ஒலே புருண்டம் என்ற தனியராக அல்லாது - மிகப்பெரும் பொறுப்பைச் சுமந்தவராகக் கடமையேற்ற நிற்கும் அவரிடம் - கித்தகைய அசமந்தத்தையும், அலட்சியத்தையும் மக்கள் எதிர்பார்த்து நிற்கவில்லை.

புருண்டம் நடந்துகொண்ட முறைமை, நினைவுக் கூப்பியருகே அடாவடித்தனம் புரிந்த படையினரின் நிலைக்கு ஒப்பானதாகத் தரமிறங்கி நிற்பதையே, மக்கள் வேதனை யுடன் சுட்டிக்காட்ட வேண்டிய நிலையிலுள்ளனர்.

எனவே - போர்நிறுத்தக் கண்காணிப்புக் குழு, தனது நம்பகத்தன்மையையும், நடுநிலைமையையும், கிலகுவில் அணுகக்கூடிய எளிமையையும் உறுதிப்படுத்த வேண்டியிருக்கிறது என்பதே மக்கள் கருத்தாகும்.

மேஜர் முரளி நினைவுக்கூப்பியருகே நடந்த சம்பவம் - கண்காணிப்புக்குழுவின் அலட்சியத்தால் எல்லை மீறியிருக்குமாயின், அது அமைதிச் சூழலைப் பாதிக்கின்றதாக வில்லுருபம் எடுத்திருக்குமாயின் - பொறுப்புடையவர்கள் ஒரு அதிகாரியின் அலட்சியமே கிதற்கெல்லாம் காரணமாயிருக்கும்.

எனவே - போர்நிறுத்தக் கண்காணிப்புக்குழு - கிந்த விடயத்தைத் தீவிரமாகக் கவனத்திலெடுத்து - கண்காணிப்புக்குழுவின் பொறுப்பதிகாரியின் நடத்தையை மீளாய்வு செய்வதோடு, படையினரின் முறைமையையே நடவடிக்கைகளையும் கட்டுப்படுத்தி, தனது பொறுப்பை எதிர்காலத்தில் உறுதிப்படுத்த வேண்டும். அதுவே, மக்கள் எதிர்பார்ப்பாகும்.

**சமாதானம் ஏற்படும்பொழுது திருப்தியுடன்**

**நாம் விடைபெற்றுச் செல்கின்றோம்!**

**எம்.எஸ்.எல்.மருத்துவர் பிரியாவலிடைநிகழ்வில் உரை**

(பருத்தித்துறை)

இலங்கையில் அல்லற்பட்ட மக்களுக்கு எம்மால் இயன்ற மருத்துவ சேவைகளை வழங்கிவந்திருக்கிறோம். இன, மத, அரசியல்பேதமின்றி போராபத்துக்கள் ஏற்படும் மக்களுக்கு மருத்துவ சேவைகளை வழங்குவதே எம்.எஸ்.எல். மருத்துவர்களின் நோக்கமாகும்.

இவ்வாறு, பருத்தித்துறை அரசினர் வைத்தியசாலையின் வைத்திய சேவைகளை முடித்துக் கொண்டு செல்லும் எம்.எஸ்.எல். குழுவினருக்கு அளிக்கப்பட்ட பிரிவுபசார விழாவில் உரையாற்றிய இலங்கைக்கான எம்.எஸ்.எல். வைத்திய சேவைக்குழு இணைப்பாளர் டாக்டர் வைவ் குறிப்பிட்டார்.

பருத்தித்துறை அரசினர் ஆதார வைத்தியசாலை, மாவட்ட வைத்திய அதிகாரி எஸ்.கதிரவேற்பிள்ளை தலைமையில் நடைபெற்ற விழாவில் டாக்டர் வைவ் தொடர்ந்து பேசுகையில் கூறியதாவது -

இலங்கையில் அல்லற்பட்ட மக்களுக்கு எம்மால் இயன்ற மருத்துவ சேவைகளை வழங்கி, சமாதான சூழல் ஏற்பட்டுள்ள இவ்வேளையில் நாங்கள் உங்களிடமிருந்து விடைபெற்றுச் செல்கிறோம்.

இம் மக்கள் சமாதான சூழலில் நல்ல வாழ்க்கை வாழ

வேண்டுமென, நாம் விரும்புகின்றோம். எனினும், தரகிர்வுட வசமாக நிலைமை மாற்றமடைந்து, மக்கள் அவலங்களை அனுபவிக்க நேர்ந்தால் மக்களுக்குச் சேவையாற்ற எம்.எஸ்.எல். வைத்தியக் குழு வந்துசேருமென உங்களுக்குக் கூறி வைக்க விரும்புகிறேன்.

கடந்த 16 வருடங்களாக இன, மத, அரசியல் வேறுபாடுகளின்றி அவலங்களை அனுபவித்து வந்த இம் மக்களுக்கு உரிய வைத்திய சேவைகளை வழங்கி வந்தோம். எமது வைத்தியக் குழுவில் உலக நாடுகளைச் சேர்ந்த பல வைத்தியர்கள் இணைந்துள்ளனர்.

எமது வைத்தியக் குழு, சேவையை முடித்துக்கொண்டு செல்கிறதென்றால் அது ஒரு நல்ல செய்தி என்பதே அறி குறியாகும். அதாவது - அல்லற்பட்ட மக்கள் அதிலிருந்து நீங்கி சமாதான வாழ்வு வாழப்போகிறார்கள் என்பதே கருத்தாகும்.

சமாதானம் ஏற்பட்டுவரும் இவ்வேளையில், எம்.எஸ்.எல். குழுவினருக்கு இப்பகுதியில் எதுவிதப் பணியும் இருக்க மாட்டாது. போராபத்து இல்லாத இடங்களில் எமது பணிகள் இடம்பெறமாட்டாது. நடைமுறை சமாதானத்தை எதிர்பார்த்து எம்.எஸ்.எல். வைத்தியசேவை அடுத்த மாதத்துடன் மட்டக்களப்பிலும் முடிவுக்குக்கொண்டுவிடப்படும்.

எமது குழுவினர், வைத்திய சேவைகளை வெற்றிகரமாக நிறைவேற்ற உதவிய எமது வைத்திய சேவைக்குழு அங்கத்தவர்கள், எம்முடன் இணைந்து செயற்பட்ட இலங்கையர்கள், எம்முடன் ஒத்துழைத்த பொதுமக்கள் ஆகியோருக்கு நன்றிகளைத் தெரிவித்துக் கொள்ளுகின்றோம் எனத் தெரிவித்தார்.

இந்நிகழ்வில், எம்.எஸ்.எல். வைத்திய சேவைக் குழுவின் பருத்தித்துறை இணைப்பாளர் செல்வி.சிகோலின் உரையாற்றுகையில் குறிப்பிட்டதாவது -

யாழ்ப்பாணத்தில் இரண்டாவது பெரிய வைத்தியசாலை பருத்தித்துறை அரசினர் வைத்தியசாலை ஆகும். இவ் வைத்தியசாலையில் வைத்தியப் பணிகளை மேற்கொள்ளச் சந்தர்ப்பம் கிடைத்தமை மிக மகிழ்ச்சிக்கூரியதாகும். இப்பகுதி மிக வளவேற்கத்தக்க அழகான இடமாகும். இப்பகுதி நோயாளிகளுக்குத் தொடர்ந்து சேவைகள் வழங்கப்பட வேண்டும், இதில் வைத்திய சேவைகளை வழங்குவோர் அதிக கவனம் செலுத்தவேண்டும்.

எம்.எஸ்.எல். மருத்துவசேவைக் குழுவினர் இலங்கையில் மேற்கொண்ட வைத்தியசேவைப் பணிகள் பற்றி மேற்கொள்ளப்பட்ட ஆய்வில், எம்.எஸ்.எல். குழுவினர் நோயாளிகளுடன் மிக அன்பாகவும், பண்பாகவும் உறவாடி சிரித்த முகத்துடன் சிறந்த வைத்திய சேவைகளை வழங்கியுள்ளார்கள் என்ற முடிவு தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது மிக மகிழ்ச்சிக்கூரியதாகும். வைத்தியர்களின் உண்மையான சேவையும் அதவே ஆகும்.

எம்.எஸ்.எல். வைத்தியக் குழுவில் எல்லா நாடுகளிலிருந்தும் வைத்தியர்கள் இணைந்து பணியாற்றியுள்ளார்கள். ஒவ்வொரு வைத்தியர்களும் ஒவ்வொரு மாதிரியான குணாதிசயங்களைக் கொண்டவர்கள் வைத்தியசாலையில் பணி புரியும் ஊழியர்களும் அப்படியே. அவர்களை எல்லாம் எமக் கேற்றவாறு மாற்றி, வைத்திய சேவைகளை வழங்கினோம்.

சந்தர்ப்பம், சூழலுக்கு ஏற்றவாறு எம்மை மாற்றி மக்களுக்குச் சேவையை வழங்கினோம். நோயாளிகளுக்குச் சேவையாற்றுவதே எமது எதிர்பார்ப்பு. எமது இலக்கை அடைய நாம் பணிசெய்துள்ளோம். இப்போது உங்களிடமிருந்து விடைபெறுகின்றோம் என்றார்.

பதில் மாகாண சுகாதார பணிப்பாளர் தா.சிவபாதம், வல்வெட்டித்துறை மாவட்ட வைத்திய அதிகாரி க.மயிலேறும் பெருமாள் ஆகியோரும் உரை நிகழ்த்தினார்.

(17)

**ஸ்ரீமாயுரவில் சிங்களவரிடமிருந்து துப்பாக்கிகளும், ரணவகளும் மீட்பு!**

**இராணுவமும் பொலிஸாரும் திடீர் சுற்றிவளைப்பு**

(திருகோணமலை)

திருகோணமலை - ஸ்ரீமாயுரப் பகுதியில் இராணுவத்தினரும், பொலிஸாரும் திடீரென சுற்றிவளைத்து நடத்திய தேடுதலின்போது, 35 சிங்கள மக்கள் கைது செய்யப்பட்டதுடன், அவர்களிடமிருந்து ஐந்து துப்பாக்கிகளும், ரணவகளும் கைப்பற்றப்பட்டன.

இதபற்றி மேலும் தெரியவருவதாவது - கடந்தவாரம் திருகோணமலை - மடத்தடிப் பகுதியில் ஈ.பி.ஆர்.எல்.எஸ். வரதர் அணி உறுப்பினர் ஞா.கிருபையாசா இணைநெரியாதவர்களால் சுட்டுக்கொல்லப்பட்டிருந்தார்.

இந்தச்சம்பவம் தொடர்பாக - விசாரணைகளை மேற்கொண்டுவரும் பொலிஸார், தமக்குக் கிடைத்த தகவல்களை அடுத்தது, கடந்த செவ்வாயன்று திருகோணமலை நகரை அண்டிய பகுதியிலுள்ள, சமுத்திரகமவை சுற்றிவளைத்து நடத்திய தேடுதலின்போது, 135 சிங்களமக்கள் கைது செய்யப்பட்டிருந்தனர். பின்னர், விசாரணைகளை மேற்கொண்டு, படிப்படியாக அவர்கள் விடுதலை செய்யப்பட்டிருந்தனர்.

இதனைத் தொடர்ந்து, நேற்று முன்தினம் அதிகாலை 4 மணியளவில் ஸ்ரீமாயுர பகுதியைச் சுற்றிவளைத்த இராணுவத்தினரும், பொலிஸாரும் விடுவிடாகத் தேடுதல் நடவடிக்கையில் ஈடுபட்டனர்.

இதன்போது, ஸ்ரீமாயுர கிராமத்துக்கான நுழைவாயிலிலுள்ள மதகு ஒன்றிலிருந்து சக்திவாய்ந்த இரு குண்டுகள் மீட்கப்பட்டு, இராணுவகுண்டு செயலிழக்கும் பிரிவினரால் பாதுகாப்பாக வெடிக்கவைக்கப்பட்டது.

இந்த கிராமத்தைச் சுற்றிவளைத்து தேடுதல் நடத்திய வேளை, ஐந்து துப்பாக்கிகளும், துப்பாக்கி ரணவகளும் கைப்பற்றப்பட்டதாக திருகோணமலை பொலிஸார் தெரிவித்தனர்.

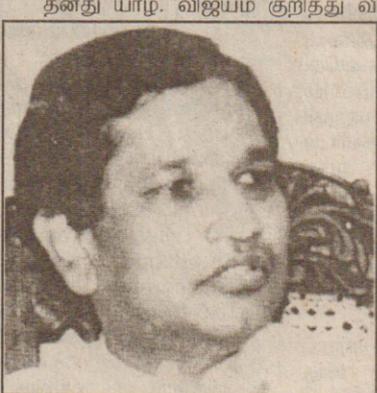
(10)

**யாழ்.அகதிமுகாம்களிலுள்ள சிறுவர்கள் எதியோப்பியாவைவிட மோசமான நிலையில்**

**அமைச்சர் ராஜித சேனாரத்ன தெரிவிப்பு**

(கொழும்பு)

கடந்த 15 மாதங்களில், யாழ்ப்பாணத்தில் - சிறிய எவிலான அபிவிருத்தித் திட்டம்கூட மேற்கொள்ளப்படவில்லை என்று - தனது யாழ்ப்பாண விஜயத்தை முடித்துத்திரும்பிய காணியமைச்சர் ராஜித சேனாரத்ன - பிரதமர் மற்றும் அமைச்சர்களிடம் தெரிவித்துள்ளார்.



தனது யாழ். விஜயம் குறித்து விளக்கமளித்தபோதே - அவர் இவ்வாறு குறிப்பிட்டதாகத் தெரிய வருகிறது. அவர் மேலும் தெரிவிக்கையில் - யாழ்ப்பாணத்தில் இடம்பெயர்ந்த மக்கள் மிகக் கொடுமையான சுகாதார நிலையில் வாழ்கின்றார்கள். எதியோப்பியாவைவிட மோசமான நிலையில் யாழ்ப்பாண மக்கள் உள்ளனர்.

இடம்பெயர்ந்தோர் முகாம்களில்வாழும் சிறுவர்கள், எதியோப்பியாவைவிட மோசமான நிலையில் வாழ்கின்றனர்.

கழிவுநீர் வாய்க்கால் பகுதிகளில்சூட மக்கள் வாழ்க்கை நடத்துகிறார்கள். மக்கள் வாழ்கின்ற சூழலும், வேலையில்லாத பின்னணியும் தான் அவர்களைப் புலிகளுடன் இணைந்துகொள்ளச் செய்துள்ளது.

எவ்வாறு தென்னிலங்கை மக்கள் முன்னர் ஜே.வி.பியுடன் இணைந்தார்களோ, அவ்வாறே புலிகளுடன் தமிழ் மக்கள் சேர்கின்றனர்.

வடபகுதி மக்கள் கொதிநிலையில் வாழ்ந்து கொண்டிருக்க, தெற்கில் அரசியல்வாதிகள் குளிர்நட்டிய அறையில் இருந்துகொண்டு, உயர் பாதுகாப்பு வலயங்களைப் பற்றிப் பேசிக்கொண்டிருக்கின்றனர்.

மிகவும் மோசமான சுகாதாரச் சீர்கேடுள்ள குளத்தில் அங்குள்ள மக்கள் குளிக்க வேண்டியுள்ளனர். இவ்வாறு குளிக்கும் மக்களை என்னாலும் காணமுடிந்தது. வைத்திய சாலைக் கழிவுகள்கூட இந்தக் குளத்தில்லாத கலப்பதையும் அவதானிக்க முடிந்தது.

வடக்குக்குச் செல்லும் அரசியல்வாதிகள், சிறிய கிராமங்களுக்குச் செல்வதில்லை. இதனால், மக்களின் பிரச்சினைகளை அவர்கள் அவதானிக்க முடியாது போய்விடுகிறது என்று - அமைச்சர் ராஜித சேனாரத்ன மேலும் குறிப்பிட்டார். இதைக்கேட்ட பிரதமர் ரணில் விக்கிரமசிங்க மற்றும் அமைச்சர்கள் அதிர்ச்சியடைந்ததாகத் தெரியவருகிறது.(01)

# உண்மைகளைப் புரிந்துகொண்டபோதும்



சந்திரிகா

முன்னர் - ஜப்பானின் தலைநகர் எதுவே எனக் கேட்டால், ரோக்கியோ எனச் சொல்லி விட்டு பேசாமல் இருப்போம். ஆனால், இப்போது இலங்கையர்களைப் பொறுத்தவரையில், 80 வீதமானோர் ரோக்கியோவைப் பற்றியே பேசுகிறார்கள். கொழும்பு என்ற வார்த்தை உபயோகத்தையே, ரோக்கியோ என்ற வார்த்தை உபயோகமும் மாறிவிட்டது. முன்னர் - பிரித்தானியர்கள் எம்மை ஆட்சி செய்ததன் தாக்கம், இன்னமும் எமது மத்தியில் இருந்துகொண்டே இருக்கிறது. அவர்கள் விட்டுச்சென்ற ஆட்சிமுறையிலிருந்து நாம் இன்னமும் மீளமுடியாமல் இருக்கின்றோம். அவர்கள் விட்டுச்சென்ற வார்த்தைப் பிரயோகங்களைத் தொடர்ந்தும் நாம் உச்சரித்துக் கொண்டிருக்கிறோம். இவ்வாறான நிலைமை ஒன்றுதான் இப்போது ஏற்பட்டிருக்கிறது. அமெரிக்கா, பிரித்தானியா, ஜப்பான், நோர்வே எனப்படும் நாடுகள் இலங்கையில் தமது செல்வாக்கைச் செலுத்துகின்றன. நோர்வேயைப் பொறுத்தவரையில், தாமதவே இலங்கையில் உதவிப் பணிகளைச் செய்த போதும் - பின்னர், அரசாங்கமே அந்த நாட்டை உதவிக்கு அழைத்துக்கொண்டது. எங்கள் நாட்டுக்குள் பிரச்சினை இருக்கிறது, அதனைத் தீர்ப்பதற்கு நீங்கள் தான் அதிக பங்கு ஈடுபட வேண்டும். உங்களுக்கு அந்த அனுபவம் இருக்கிறது, எனவே - நீங்கள் எங்களுடைய பிரச்சினையைத் தீர்ப்பதற்கு

உதவிகளுக்காக அமெரிக்காவை நாடின. அதுமட்டுமல்லாமல், போர் ஒன்றினால் தவித்துப்போயுள்ள இலங்கையின் பொருளாதாரத்தைக் கட்டியெழுப்புகுமாதலும், நிதியுதவிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளும் முகமாகவும், ஒருகட்டத்தில் போரை முன்கொண்டு செல்வதற்கு வேண்டிய நிதி உதவிக்காகவும், தென்னிலங்கை அல்லது மத்திய அரசியல் வாதிகள் அமெரிக்கா, ஜப்பான் உட்பட பல நாடுகளுடன் தாமே தொடர்புகளை ஏற்படுத்திக்கொண்டனர். வலிந்துபோய் உதவி கேட்டுப் பெற்றுக் கொண்டதன் காரணமாகவே, குறிப்பாக - நாடுகளின் தூதரவர்கள் கூட இலங்கையின் அரசியலை - அரசியல்வாதிகளை விமர்சிக்கும் நிலை ஏற்பட்டுள்ளது. இவை யாவும் இலங்கையர்களுக்கே தேடிப் பெற்றுக் கொண்டவை. இலங்கைக்கு உதவிசெய்த, அல்லது செய்கின்ற நாடுகள், மனிதாபிமான ரீதியில் செயற்பட்டிருக்குமானால், அந்த நாடுகளைப் போற்றிப் புகழமுடியும். ஆனால், இலங்கையில் நடப்பதுவோ எதிர்மறையான செயல்கள். எந்த நாடுகள் உதவிக்கு அழைக்கப்பட்டனவோ, அந்நாடுகளே இலங்கையைச் சுரண்டும் செயல்களைச் செய்கின்றன. சுரண்டல் - முன்னர் இருந்த வடிவத்தை மாற்றி, தற்சமயம் நவீன சுரண்டல் முறையாக மாற்றம் பெற்றிருக்கிறது. தமது நாட்டு முதலீடுகளை இலங்கையில் மேற்கொண்டு, இலங்கையருக்கு குறைந்த சம்பளங்களைக் கொடுத்து, அதன்மூலம் கூடிய

சாங்கம் மதிப்பிட்டுவந்த முழுநிதி உதவியையும் பெற்றுக்கொள்ள முடியாதது என எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. இதற்கு அரசாங்கத்தின் விட்டுக்கொடுப்பில் ஏற்பட்ட தடங்கலே காரணம் எனலாம் எனக் கூறுவதை விட, இலங்கையின் மைய அரசியலில் ஏற்பட்டுள்ள போட்டி முறையான, நாட்டின் நலன் கருதாத அரசியலே காரணமாகும். ஜனாதிபதி சந்திரிகா - தமக்கு நிறைவேற்று அதிகாரம் இருப்பதாகக் கூறி, அரசாங்கத்தின் சமாதான முயற்சிகளை தமது கட்டுப்பாட்டில் கொண்டுவர முயற்சிக்கிறார். மறுபுறத்தில் - நாடாளுமன்றத்தில் தமக்கு பெரும் பான்மை இருப்பதால், ஜனாதிபதியின் அதிகாரங்கள் நடைமுறைப்படுத்த முடியாதவை என்ற அடிப்படையில் பிரதமர் ரணில் விக்கிரமசிங்கவின் அரசாங்கம், ஜனாதிபதியை இனப்பிரச்சினைத் தீர்வில் இணைத்துக்கொள்ளப் பின்னடித்து வருகிறது. இவ்வாறான சூழ்நிலையில் தான் - இலங்கையின் இனப்பிரச்சினைத் தீர்வு முன்னெடுப்புக்கள் தற்காலிக முடக்கத்துக்கு ஆளாகியுள்ளன. எனினும், தேசிய நலனில் அக்கறையில்லாமையால், ஜனாதிபதியின் தரப்பினர் விட்டுக்கொடுப்புக்கு மறுத்துவருகின்றனர். ஜனாதிபதியின் நிறைவேற்ற அதிகாரங்கள், வாத்தமணி மூலம் நிறைவேற்ற முடியாதவை எனத் தெரிந்து கொண்ட போதிலும், மீண்டும் அந்த அதிகாரங்களைப் பயன்படுத்தவே முயற்சிகளை அவர்கள் மேற்கொண்டுவருகின்றனர். இதன் இலக்கு என்ன?



ஜோன் அமரதுங்க

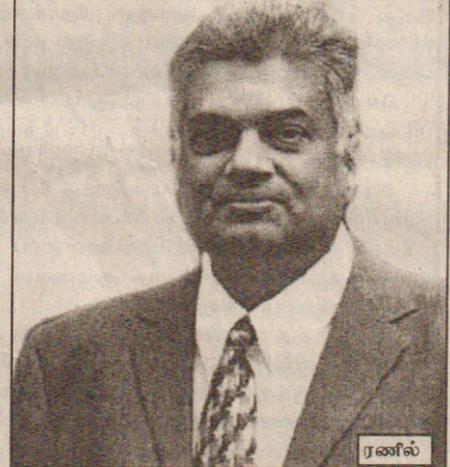
# செயற்படுத்த முடியாதாள்ள சிங்களத் தலைமை

உதவிசெய்யுங்கள் என, அரசாங்கமே அவர்களை அழைத்தது. ஆனால், மறுபுறத்தில் - மேலும் சில நாடுகளை அரசாங்கம் இணைக்கவேண்டிய சூழ்நிலை ஏற்பட்டுவிட்டது. இந்தியாவைப் பொறுத்தவரை அண்டைநாடு, இந்திய வம்சாவளித் தொடர்புகள் இருக்கின்றன, வரலாறு மிக நெருக்கமாக இருக்கிறது. எனவே, இவர்களை நிராகரிக்க முடியாது. மறுபுறத்தில் - இலங்கையில் தமிழர் தாயகப் போராட்டத்தின் ஆரம்பக்கட்டத்தில் இந்தியாவே தளமாக விளங்கியது. அதேபோல,

இலாபத்தை உழைக்கும் உத்தியையே இலங்கைக்கு உதவிவழங்கும் நாடுகள் மேற்கொண்டுள்ளன. இதனால், இலங்கையின் இறைமை முழுமையாகச் சேதமடைந்துவிட்டது. இந்த நிலையில், தமிழ்மக்களின் உரிமைப் போராட்டம் என்ற நிலைப்பாட்டில் மட்டுமே, இலங்கையின் இறைமையைப் பற்றி தென்னிலங்கை அரசியல்வாதிகள் பேசுகின்றனர். இதுவரை, 'வரலாறும் அதனை ஒட்டிய இன்றைய நிலைப்பாடும்' என்ற அம்சத்தை குறுந்தூர இலக்கில் பார்த்தோம். இனி, இன்றைய அரசியல் நிலைப்பாட்டை

தேசியநலன் கருதிய முன்னெடுப்பு இதுவல்ல. இது மாற்று அரசாங்கம் ஒன்றை, அதாவது மீண்டும் ஆட்சிக்குவரத்துடிக்கும் ஒரு முயற்சியே என முடிவாகக் கூறலாம். இதன் ஓரம்சமாகக் கடந்த திங்கட்கிழமை ஜனாதிபதியின் தலைமையில் கூடிய பொது ஜன ஐக்கிய முன்னணியின் நிறைவேற்றுக் குழுக் கூட்டத்தில், உள்துறை அமைச்சை ஜனாதிபதி பொறுப்பேற்று குறித்து கலந்துகொள்ளக் கப்பட்டுள்ளது. தென்மாகாண சபை அமைச்சர் ரஞ்சித் கொல்லப்பட்டதை அடுத்து, பொலிஸ் துறையைக் கட்டுப்படுத்தும் உள்துறை அமைச்சின்மீது ஜனாதிபதி தமது கண்டனத்தைத் தெரிவித்து வந்தார். ஏற்கனவே, ஊடகத்துறை அமைச்சையும், பாதுகாப்பு அமைச்சையும் அவர் பொறுப்பேற்கப் போவதாகவும் எச்சரித்தார். ஆனால், அபிவிருத்தி லொத்தர்சபை விடயத்தில், ஜனாதிபதியின் நிறைவேற்று அதிகாரங்கள் அரசியலமைப்பின் கீழ் அர்த்தமற்றுப்போனதன் பின்னர், மக்கள் மத்தியில் ஜனாதிபதிக்கு இருந்த மரியாதை குறைந்துவிட்டது. எனினும், மீண்டும் அந்த மக்களின் மரியாதையைப் பெற்றுக்கொள்ள ஜனாதிபதி முயற்சிக்கிறார். அதன்தொடர்பில் எடுக்கப்பட்ட முன்னெடுப்பே உள்துறை அமைச்சைப் பொறுப்பேற்கப்போவதாக விடுக்கப்பட்டுள்ள அச்சுறுத்தலாகும். ஜனாதிபதிக்கு ஒன்று உறுதியாகிவிட்டது. தமது அதிகாரம் இருக்கிறோ இல்லையோ, ஏதாவது ஒரு துறையில் தமது அதிகாரத்

தைப் பயன்படுத்தினால், அந்தத்துறை முடங்கிப்போய்விடும். அதன்காரணமாக அரசாங்கத்தின் இயக்கத்தை எதிர்ப்புச் செய்யலாம் என்பதே ஜனாதிபதியின் தற்போதைய குறுந்தூர நோக்கமாகும். உள்துறை அமைச்சைப் பொறுப்பேற்கும் ஏதுநிலை குறித்து ஆராயும் ஜனாதிபதி குழு ஒன்றை நியமித்துள்ளார். இந்தக் குழு, 'இரண்டுவார காலப் பகுதியில் தமது அறிக்கையைச் சமர்ப்பிக்கவிருக்கிறது. கடந்த வாரம் பொதுஜன ஐக்கிய முன்னணியினால் மேற்கொள்ளப்பட்ட, நாடாளுமன்றத்திற்குள் மலர்வளையம் ஒன்றை எடுத்து வந்த விடயம் முக்கிய அம்சமாக இருந்தது. 1971 ஆம் ஆண்டு ஸ்ரீமாவோ பண்டாரநாயக்க பிரதமராக இருந்தவேளையில், வாசுதேவ நானாயக்கார, தமது எதிர்ப்பைத் தெரிவிக்குமுகமாக, நாடாளுமன்றத்தில் மலர்வளையம் ஒன்றை எடுத்துவந்து ஸ்ரீமாவோ முன்னிலையில் வைத்த சம்பவம் இடம்பெற்றது. இதன்பின்னர், இடம்பெற்ற இரண்டாவது 'மலர்வளையம்' வைக்கப்பட்ட நிகழ்வு இப்போதே இடம்பெற்றுள்ளது. மஹிந்தானந்த அனந்தகமே - மலரினை சபைக்குள் எடுத்துச்சென்றார். சந்தன கத்திரியாராச்சி - வளைவு ஒன்றைச் சபைக்குள் எடுத்துச் சென்றார். இதனைக் கொண்டு சபைக்குள் வைத்தே இவர்கள் மலர்வளையத்தைத் தயாரித்தனர். சபைக்குள் எடுத்துவரப்பட்ட மலர் மற்றும் வளையம் தொடர்பில், நாடாளுமன்றக் காவலாளி எழுப்பிய கேள்விக்குப் பதிலளித்த குறிப்பிட்ட நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்கள் - புதிதாகப் பதவியேற்கும் நாடாளுமன்றச் செயலர் பிரியானி விஜயசேகரவுக்கு வரவேற்பளிக்கும் இவற்றை எடுத்துச் செல்வதாகக் கூறியுள்ளனர். ஒருவாராக மலர்வளையம் செய்யப்பட்டு,



ரணில்

அதனை பொதுஜன ஐக்கிய முன்னணியினர் - அமைச்சர் ஜோன் அமரதுங்கவின் முன்னிலையில் வைத்துவிட்டனர். பின்னர் - அது ஐக்கிய தேசியக் கட்சியினால் எதிர்க்கட்சித் தலைவர் மஹிந்த ராஜபக்ஷவின் முன்னிலையில் வைக்கப்பட்டது. இதனைடுத்து அன்றைய தினமே அரசாங்கத்தின் பாதுகாப்புச் சீர்கேட்டுக்கு எதிர்ப்புத் தெரிவித்து, பொதுஜன ஐக்கிய முன்னணி கொழும்பு - கோட்டையில் ஏற்பாடு செய்திருந்த பேரணி, இலக்கில்லாமல் முடிந்து விட்டது. இந்தநிலையில், அரசாங்க அமைச்சரவைக் கூட்டம் - கடந்த புதன்கிழமை இடம்பெற்றபோது, பிரதமரின் கருத்துப்படி, தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளுக்கு இடைக்கால நிர்வாகத்தைக் கொடுப்பது சிக்கலை ஏற்படுத்தும் என்ற நிலைப்பாடு வெளியிடப்பட்டது. எனினும், தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளுக்கு இடைக்கால நிர்வாகத்தை வழங்கி, இடையில் நின்றுள்ள சமாதான முன்னெடுப்பை நகர்த்திச் செல்லவேண்டுமென்பது பெரும்பாலான அமைச்சரவை உறுப்பினர்களின் கருத்தாக இருந்தது குறிப்பிடத்தக்கது. \*

## தெற்குத் திசையினிலே..... கொழும்பிலிருந்து இந்திரஜித்

இன்றும் அங்கு இலங்கை அகதிகள் வாழ்ந்து வருகின்றனர். இவற்றையெல்லாம் பார்க்கும் போது இலங்கை - இந்தியாவை அரவணைத்துச் செல்லவேண்டும் என்ற கட்டாயம் ஏற்பட்டுவிட்டது. என்றாலும் - அமெரிக்கா, ஜப்பான், பிரித்தானியா போன்ற நாடுகள் எம்மில் அக்கறை கொண்டு செயற்படவில்லை. அந்த நாடுகள் தமது லாபத்தை முதன்நிலைப்படுத்தி இலங்கையுடன் ஒத்துழைப்பை நல்க விரும்பின. சந்தர்ப்ப சூழ்நிலையால், இலங்கை உள்நாட்டுப்போர் ஒன்றில் சிக்கித் தவித்தபோது, இந்த நாடுகளின் உதவிகளை உதறித்தள்ள முடியவில்லை. வெறுப்போடுதானும் இந்த நாடுகளின் உதவிகளை மனமுவந்து ஏற்றுக் கொள்ளும் நிலைக்கு இலங்கை ஆட்பட்டது. அதன் தாக்கம் இன்று உச்சநிலையை அடைந்துவிட்டது. அமெரிக்காவை, உலகின் பொலிஸ்காரனாக மூன்றாம் உலக நாடுகள் அல்லது ஏனைய வளர்முகநாடுகள் கணிப்பதைப் போலவே, இலங்கையர்கள் - குறிப்பாக, தென்னிலங்கை சிங்கள மக்களும் கணிக்கின்றனர். ஆனால், அந்தக் கணிப்பையும் மீறி - அந்த நாட்டின் உதவியைப் பெறவேண்டிய அவசியம் இலங்கையின் தென்பகுதிக்கு ஏற்பட்டுள்ளது. இதற்கு பிரதான காரணம், தமது நாட்டுக்குள் அன்று முதல் வாழ்ந்துவரும் தமிழ்மக்களை இந்தச் சிங்கள மக்கள் அங்கீகரிக்காமையே ஆகும். சிங்கள மக்களால் அங்கீகரிக்கப்படாத தமிழ்மக்கள், இறுதிக்கட்டமாக ஆயுதம்தாங்கிப் போராடிய வேளையில், அவர்களின் போராட்டத்துக்கு ஈடுகொடுக்க முடியாத சிங்கள மக்களின் தலைமைகள், ஆயுத

உணர்ந்தி "ரோக்கியோ" பற்றி பார்ப்போம். நலிந்துபோயுள்ள இலங்கையின் பொருளாதாரத்தை மீளக்கட்டியெழுப்ப, சுமார் 33 நாடுகளின் பிரதிநிதிகள் பணஉதவி செய்வதற்காக ரோக்கியோவில் ஒன்றுகூடுகின்றனர். இவர்கள் தரப்போகும் பணத்தைக் கொண்டே போரினால் அழிவுக்குள்ளான வடக்கு - கிழக்குப் பகுதிகளை மீளமைக்கப்போவதாக, இலங்கையின் பிரதமர் ரணில் விக்கிரமசிங்கவின் ஆட்சியினர் கூறுகின்றனர். இதனை மையமாகக்கொண்டு, தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளையும் ரோக்கியோ மாநாட்டில் பங்குகொள்ளச் செய்த முயற்சிகள் யாவும் செயலிழந்து போயுள்ளன. தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளின் சுயநிரணய உரிமைப் போராட்டத்தைக் கொச்சைப்படுத்தி, தமிழ்மக்களின் உரிமைகளைக் கொடுக்காத வரையிலுமே சிங்கள மக்கள் இலங்கையில் முதன்மை மக்களாக இருப்பர். தமிழர்களின் சுயநிரணய உரிமையை அங்கீகரித்த அடுத்த கணமே, தமது முதன்மை இடம் இல்லாமற்போய்விடும் என்ற நிலைப்பாட்டே சிங்கள மக்கள் மற்றும் கரும்போக்கு சிங்களத் தலைமைகளிடம் இருந்து வந்தது. எனினும், தற்சமயம் அந்த நிலைமையில் மாற்றம் ஏற்பட்டுள்ளது. எனவே, அவர்களின் கோரிக்கையை நிறைவேற்ற வேண்டும் என்ற எண்ணம் சிங்களத் தலைமைகளிடம் ஏற்பட்டுள்ளது. ஆனால், அதனைச் செயற்படுத்துவதில் தான் சிங்களத் தலைமைகள் பின்னிற்கின்றன. இதனடிப்படையில் தான், ரோக்கியோ மாநாட்டில் தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளைப் பங்குகொள்ளச் செய்வதில் அவர்கள் தோல்விகண்டனர். தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளின் பங்கேற்பு இல்லாமல், ரோக்கியோவில் அரச

# 20000 மரக்கன்றுகளை குடாநாட்டில் நடத்திட்டம்!

(யாழ்ப்பாணம்)  
யாழ்.குடாநாட்டில், மரநடுகைத்திட்டமொன்றை - வன வளத் திணைக்களம் வெகு விரைவில் ஆரம்பிக்கவுள்ளது. இதற்கான முன்னாயத்தப் பணிகள் தற்போது நடைபெற்று வருகின்றன. இதன்படி - சிறிய இனங்களைச் சேர்ந்த பத்தாயிரம் கன்றுகள், பெரிய இன மரக்கன்றுகளில் பத்தாயிரம் கன்றுகள் நடுகை செய்யப்படவுள்ளன. நிழல்வாகை, மகோகனி, மலைவோம்பு, நெல்லி போன்ற இன மரக்கன்றுகளும் இதில் அடங்குகின்றன. இவையாவும், அரச திணைக்களங்களுக்கான தேவைகளின் பொருட்டு அவற்றினூடாக வழங்கப்படவுள்ளன. யுத்தத்தாலும், மக்களின் நடவடிக்கைகளிலும் பயன்தருமார்கள் பல அழிக்கப்பட்டுள்

எதால், அவற்றை ஈடுசெய்யும் பொருட்டே இந்நடவடிக்கை மேற்கொள்ளப்படுகிறது. (ரா)  
**நாவலப்பட்டியில் நான்கு படையினர் கைதாகினர்**  
(கொழும்பு)  
நாவலப்பட்டியிலுள்ள தோட்டமொன்றில் புதையல் வேட்டையில் ஈடுபட்ட நான்கு இராணுவத்தினரை, பொலிஸார் கைது செய்து விசாரணைகளை மேற்கொண்டு வருகின்றனர். இந்த நான்கு இராணுவத்தினரும் கண்ணொடுவ இராணுவ முகாமைச் சேர்ந்தவர்கள் என்று பொலிஸ் அதிகாரி ஒருவர் தெரிவித்தார்.

# ஆப்கானில் தற்கொலைப் படைத் தாக்குதல்; 6 சர்வதேச அமைதிகாப்புப் படையினர் பலி!

ஆப்கானிஸ்தான் தலைநகர் காபூலில், சர்வதேச அமைதிகாப்புப் படையினர் பல ஒன்றின் மீது நேற்று நடத்தப்பட்ட தற்கொலைப் படைத் தாக்குதலில், ஆறுக்கும் அதிகமான சர்வதேச நாடுகளைச் சேர்ந்த படையினர் பலியாகினர்.

காபூலின் மையப்பகுதியிலிருந்து 5 கிலோ மீட்டர்கள் தள்ளியிருக்கும் இடத்தில் இந்தத் தாக்குதல் நடைபெற்றிருக்கிறது.

இப்பகுதிக்கண்மையில் - ஜேர்



மணிய மற்றும் டச்சுத் துருப்புக்களின் படைமுகாம் அமைந்துள்ளது குறிப்பிடத்தக்கது. கொல்லப்பட்டவர்களிலும் அநேகர் ஜேர்மன் நாட்டவர்கள் எனத் தெரியவருகிறது. ஆப்கானில் இயங்கும் சர்வதேச அமைதிகாப்புப் படையின் பேச்சா

ளான மேஜர் சாரா லுட் கருத்து வெளியிடும்போது -

இத்தாக்குதல் - யாரால் நடத்தப்பட்டது என்று தெரியவில்லை எனவும், விசாரணைகள் ஆரம்பிக்கப்பட்டிருப்பதாகவும் கூறினார்.

தலைநகர் காபூலில் - ஐயாயிரத்திற்குமே அதிகமான சர்வதேச அமைதிகாப்புப் படையினர் பணி யாற்றி வருவதும் குறிப்பிடத்தக்கது.

இதேவேளை - இத்தாக்குதலை தலிபான்கள் நடத்தியிருக்கலாம் என ஒரு தகவல் வெளியாயிருக்க, இன்னொரு தரப்போ, அல்-கொய்டா இயக்கமே இத்தாக்குதலைச் செய்திருக்கலாம் எனத் தெரிவிக்கின்றது.

# லொஸ் ஏஞ்சல்ஸ்ஸில் சிறிய விமானம் மூன்றுமாடி கட்டத்தோடு மோதியது!



எரியும் கட்டிடம்

அமெரிக்காவின் லொஸ் ஏஞ்சல்ஸ் நகரில் - மக்கள் குடியிருப்புக்கள் நிறைந்த பகுதி மீது, சிறிய ரக விமானமொன்று திடீரென வீழ்ந்து நொறுங்கியது.

இந்த விபத்தில் - விமானமோட்டியும், இன்னொருவரும் உயிரிழந்ததாக தீயணைப்புப் படையினர் தெரிவித்தனர். இந்த விமானம், மூன்று மாடிக் கட்டடமொன்றின் மீது வீழ்ந்து நொறுங்கியதால் - அக்கட்டடமே தீப்பற்றி எரிந்தது.

விபத்துக்குள்ளான விமானம் - ஒற்றை இயந்திரம் கொண்ட 'பீச் பொனான்ஸா' ரகத்தைச் சேர்ந்தது என இனங்காணப்பட்டிருக்கின்றது. இவ்விமானத்தின் இயந்திரம்



இயங்க மறுத்தாலேயே - விமானம் கட்டத்தின் மீது மோதியதாக, சம்பவத்தை நேரில் கண்டோர் கூறினர்.

விமானத்தின் எரிபொருள் தாங்கியிருந்து சிந்திய பெற்றோல் - கட்டத்தைப்போல நிறுத்தப்பட்டிருந்த காரணமும் தீப்பற்றி எரியச் செய்தது. கட்டிடம் எரிவதைக் கண்ட - பலர், கட்டட ஜன்னல்கள் வழியே தரைக்குக் குதித்தனர். இதிலும் பலர் காயமடைந்தனர்.

## ஐரோப்பிய யூனியனில் போலந்தும் இணைய வாக்கெடுப்பு



ஐரோப்பிய யூனியனில் போலந்தும் இணைய வேண்டுகோள் என்பது பற்றி அங்கு வாக்கெடுப்பு ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளது.

அநேகமாக - யூனியனில் இணைவதற்குச் சாதகமாகவே மக்களா தரவு இருக்கும் என எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது.

## காஷ்மீரில் புதிதாகச் சண்டை; பதினைந்து பேர் ஒரேநாளில் பலி!

இந்தியாவின் காஷ்மீரில் புதிதாக நடந்த சண்டைகளில், பதினைந்து பேர் கொல்லப்பட்டுள்ளனர்.

புல்லா மாவட்டத்தில் நடந்த சண்டையொன்றில் 8 போராளிகள் பலியாகினர். இன்னொரு சம்பவத்தில், ஆயுததாரி ஒருவரால் கடத்திச் செல்லப்பட்ட திருமணக் கும்பலொன்றை மீட்பதற்காக நடத்தப்பட்ட துப்பாக்கிச் சண்டையில் இன்னும் சிலர் கொல்லப்பட்டனர்.

காஷ்மீரில் அமைதிப் பேச்சுக்களை மீள ஆரம்பிப்பதற்காக - இந்தியாவும், பாகிஸ்தானும் முயற்சிகளை மேற்கொண்டிருக்கும்போது இந்தத் தாக்குதல்கள் நடத்தப்பட்டிருப்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

அண்மையில் பொதுக்கூட்டமொன்றில் பேசும்போது, காஷ்மீரில் வன்முறைகள் பெருமளவு குறைந்து விட்டதாக, இந்தியப் பிரதமர் அடல் பிஹாரி வாஜ்பாய் கூறியிருந்தார்.

## நெடுந்தீவில் மாணவர் எழுச்சி நாள்



மாணவர்களின் அணிவகுப்பு



நெடுந்தீவு மகாவித்தியாலய அதிபர் ஈகச்சுடர் ஏற்றுக்கிறார்.



நெடுந்தீவுப் பிரதேசப் பொறுப்பாளர் தேசியக்கொடியை ஏற்றுகிறார்.

# ஏழைச் சிறுவரின் உயிர் காக்கும் 'அரும்புகள்' சிறுவர் நிதியம்

அவள் ஒரு பதினொரு வயதுச் சிறுமி. யாழ்.நகரை அண்டிய கிராமம் ஒன்றில் வசித்து வருகின்றாள். பிறப்பிலிருந்தே இருதய அறையின் சுவரில் ஓட்டை இருப்பதால், பல தடவைகள் வைத்தியசாலைக்குச் சென்று வந்திருக்கிறாள். இவளின் தந்தை சிறுவயதிலேயே இறந்து விட்டார். இவளும், இவளது இளைய சகோதரியும் சென்ற வருடம் முதல் பாடசாலை செல்வதை நிறுத்திவிட்டனர். தாயார் வீடுகளுக்குச் சென்று சிறு வேலைகள் செய்வதன் மூலம், தனது பிள்ளைகளை மிகுந்த சிரமப்பட்டுக் காத்து வருகின்றாள்.

இந்நிலையில் - இச்சிறுமியின் இருதய நோய் தீவிரமடைந்ததால், அவசர சத்திரசிகிச்சை செய்ய வேண்டுமென குழந்தை வைத்திய நிபுணர் ஆலோசனை வழங்கினார். ஆனால், நாளாந்த உணவிற்கே அல்லற்படும் அவர்கள் பல லட்சம் ரூபாய் பணத்திற்கு எங்கே போவார்கள்? பணம் இல்லை என்ற ஒரே காரணத்தினால் மட்டும், அவள் மேலதிக சத்திரசிகிச்சை செய்ய வில்லை. பதினாறு, விரைவில் நிகழப்போகும் மரணத்திற்காகக் காத்திருந்தாள்.

இது அண்மையில் நடந்த ஓர் உண்மைச் சம்பவம். எமக்குத் தெரியாமலேயே நடக்கும் நிஜங்களில் இதுவும் ஒன்று. இவள் போல் பல சிறுவர்கள் பணம் இல்லை என்ற

காரணத்தினால் மேலதிக சிகிச்சைகள் செய்யாமல் எமது கண் முன்னே இறக்கும் சந்தர்ப்பங்கள் பல நிகழ்ந்துள்ளன.

இவர்கள் யார்? இவர்கள் எமது குழந்தைகள், எமது சகோதரர்கள், எமது தேசத்தின் எதிர்காலச் சமுதாயம். இச்சிறுவர்களைப் பாதுகாக்க வேண்டியது எமது கடமையாகும்.

## மருத்துவ மாணவரின் அருமயற்சி

யுத்தத்தினால் பாதிக்கப்பட்டுள்ள எமது தேசத்தின் ஏழைச் சிறுவர்களுக்கு, மேலதிக சிகிச்சைகளை வழங்கி, அவர்களுக்கும் வளமான எதிர்காலம் ஒன்றைக் கிட்டச் செய்வதற்காகவே 'அரும்புகள்' எனப்படும் இந்நிதியம் மருத்துவ மாணவர்களினால் ஆரம்பிக்கப்படுகின்றது. நம்மில் பலருக்கு உதவி செய்ய மனமும், தர்மம் செய்யப் பணமும் இருந்த போதிலும் - அதனை எங்கே, எவ்வாறு கொடுப்பது எனத் தெரியாமல் இருக்கிறோம். அவர்களுக்கான சிறந்த நிதியமாக 'அரும்புகள்' இருக்கும் என்பதில் சந்தேகமில்லை.

நாம் உழைக்கும் பணத்தில், நமது அடுத்த பிறப்பிற்கும் உதவுவது நாம் செய்யும் தான தர்மமே எனப் பெரியோர்கள் கூறுவதுண்டு. எனவே, மருத்துவ மாணவர்கள்

தமது அருமயற்சி வெற்றியடைய- உள்நாட்டிலும், வெளிநாடுகளிலும் பெரு மனது படைத்தோரிடமிருந்து நிதியுதவிகளை எதிர்பார்க்கின்றார்கள்.

இந்நிதியத்தின் வங்கிக் கணக்கு மருத்துவ மாணவர் ஒன்றியத்தினால், குழந்தை வைத்திய நிபுணர் மற்றும் ஏழை வைத்திய நிபுணர் களின் மேற்பார்வையின் கீழ் பேணப்படும். இச் சிறுவர்களுக்கான நிதியுதவிகள் யாவும் குழந்தை வைத்திய நிபுணரினதும், யாழ்.மருத்துவ பீடப் பீடாதிபதியினது முறையான பரிந்துரைபட்டன், குடும்ப நிலைமை ஆராயப்பட்டே வழங்கப்படும்.

பணம் வழங்க விரும்புபவர்கள், நேரடியாக- இலங்கை வங்கி, மேற்றரக்கிளை, ஆஸ்பத்திரி வீதி, யாழ்ப்பாணம், கணக்கு இலக்கம்:- 5-21-2022431-4 இல் வைப்பிலிடலாம். மேலதிக விபரங்களுக்கு 021-222134 அல்லது e-mail-Hifmj@Slt.net.lk இல் மருத்துவ மாணவர் ஒன்றியத் துடன் தொடர்பு கொள்ளலாம்.

இவர்கள் எங்கள் குழந்தைகள். நாம் வழங்கப்போகும் ஒவ்வொரு பணமும் குழந்தைகள் உயிர்காக்கும். "தர்மம் தலை காக்கும்".

## நினைவுப் பிரார்த்தனை

கோப்பாய் - இணாவில்

### திரு. கந்தையா ஆறுமுகம் (ஆசிரியர்)

கவப்பேறு	21	சீவப்பேறு	08
	-		-
	12		05
	-		-
	1918		2003

எந்தையே! எம்மை ஆளாக்கிய தெய்வமே! - இனி எப்பிறப்பிற் காண்போம்.....?

இன்று முற்பகல் 11 மணியளவில் நல்லூர் ஸ்ரீ கங்காதேவீ மணி மண்டபத்தில் நடைபெறும் நினைவுப் பிரார்த்தனையிலும் மதிய போசனத்திலும் கலந்து சிறப்பிக்குமாறு அனைவரையும் அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.

28, கைலாசபிள்ளையார் வீதி, நல்லூர். (371) திருமதி சரஸ்வதி ஆறுமுகம் (ஓய்வுபெற்ற ஆசிரியை) மனைவி, குடும்பத்தவர்கள்.

## கிளிநொச்சி மாவட்ட செயலகத்தில் (கச்சேரி) ஆங்கில சுருக்கெழுத்தாளர் பதவிக்கான வெற்றிடம்.

சுருக்கெழுத்தாளர் சேவைக்குறிப்பின்படி ஆங்கில சுருக்கெழுத்தாளருக்கு உரிய தகைமைகளை உடையவர்கள் வேறு இடத்திலிருந்து இங்கு இடமாற்றம் பெற்றோர் அல்லது மீளச் சேவையிலோ கிளிநொச்சி மாவட்டச் செயலகத்தில் கடமையாற்ற விரும்புபவர்களும், எதுவித வேலையிலும் இல்லாத ஆங்கில சுருக்கெழுத்தாளருக்குரிய தகைமையும், கணனி அறிவுடையவர்களும் விண்ணப்பிப்பதுடன் 25.06.2003 இற்கிடையில் நேரல், அலுவலக நாளில் சுயவிவரத்துடன் சமூகமளிக்கவும். அடிப்படைத் தகுதி இல்லாதவர்கள் விண்ணப்பிக்கவேண்டியதில்லை.

தி.இராசநாயகம், அரசாங்க அதிபர், கிளிநொச்சி மாவட்டம்

(சி-1063)

## திறைஞ்சனாவலி சங்காணை

விஜய், சாலினி, காழ், ராதாரவி நடிக்ந்த காதலுக்கு ஸிரியாகத (சி-971) காட்சி நேரம் 11.00, 2.45, 6.00 (ப.நே) வெள்ள, சனி, குாயிறு தி.வ. 9.45 (ப.நே) The Rock The scorpion king

ராஜா யாழ்ப்பாணம். இன்றுமட்டும் விஜய், மிராஜஸ்மன், கருணால் நடிக்ந்த 99வது பிளே BEHIND ENEMY LINES (WAR FILM) இன்று 9.30 இக்கு மட்டும்

## அன்பளிப்பு

தொழற்சாலையில் அல்லது எமது வீற்பனை வாகனத்தில் 10 மில்லிவெர் சோப் மேலுறைகளைக் கொடுத்து, மரக்கன்று வாங்க நாட்டி சுற்றுச் சுழலைப் பாதுகாக்கும் வண்ணம் வேண்டுகின்றோம்.

தெலிங்கவர் சேஸ் நிகழ்ச்சிவை 525/2, கே.கே. எஸ். வீதி, த.பெ. இல. 77 யாழ்ப்பாணம். (சி-972)

## தேவை

வைத்திய உத்தியோகத்தர் புகதி நேரம் / முழு நேரக் கடமைகளுக்கு

தொடர்பு: வைத்தியப் பணிப்பாளர், சென்றல் நேர்ச்சம் ஹோம், 350, பலாலி வீதி, திருநெல்வேலி. (369)

# நமது ஈழநாடு

The Namathu Eezhanadu  
The Leading Daily of Tamils' Homeland

## சிறுவர் நாடாளுமன்றத்தில் பிரச்சினைகள் ஆராயப்பட்டன!

சிறுவர் செயற்பாட்டிற்கான அழைப்பு' என்னும் கருப்பொருளில் சிறுவர் அனுபவிக்கும் பிரச்சனைகளை வெளிப்படுத்தி, அவற்றிற்கு உரியவர்களால், உரிய தீர்வினைப் பெறும் பொருட்டு 'சிறுவர் நாடாளுமன்றம்' - நேற்று, யாழ். வீரசிங்கம் மண்டபத்தில் இடம்பெற்றது. நேற்றுக்காலை 10.30 மணியளவில், இந்நிகழ்வில் - மங்கள விளக்கினை அருட்தந்தை டேமியனும் சிறுவர் பாதுகாப்பு அமைப்பின் இணைப்பாளர் செல்வரட்ணமும் ஏற்றினர்.

பின்னர்- தமக்கு இழைக்கப்படும் அநீதிகள் பற்றியும், தமக்கு எதிரான பிரச்சனைகள் பற்றியும் சிறுவர்களால் வெளிப்படுத்தப்பட்டது. இதன்போது - கல்வி, சுகாதாரமும் போஷாக்கும் ஆகிய விடயங்கள் குறித்து முக்கியமாக சிறுவர்களால்

இனங்காட்டப்பட்டன. சிறுவர்களின் இப்பிரச்சனை தொடர்பாக - தீவகக் கல்விப் பணிப்பாளர், யாழ்.மாவட்ட பொலிஸ் அத்தியட்சகர், யாழ். மாவட்ட நீதிபதி, யாழ். மாவட்ட நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்களான சிவாஜிலிங்கம், ரவிராஜ் ஆகியோரும் சிறுவர்களின் பெற்றோரும் தமது கருத்துக்களை தெரிவித்தனர்.

இந்நிகழ்வில், நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் சிவாஜிலிங்கம் உரையாற்றுகையில் - இப்போது எமது சிறுவர்கள் அனுபவிக்கும் பிரச்சினைகளை தீர்ப்பதற்கு எமக்கென்றதொரு நிர்வாக அலகு ஏற்படுத்தப்பட வேண்டும். இவ்வாறான நிர்வாக அலகினால்தான் சிறுவர்கள் அனுபவிக்கும் பல பிரச்சனைகளுக்கு தீர்வு காணலாம் எனத் தெரிவித்தார். (லி)

## ஆராயப்பதியில் கிரணைட் வீச்சு; தந்தையும், மகனும் பலியாகினர்!

(மட்டக்களப்பு)  
மட்டக்களப்பு, ஆராயப்பதியில் கணைக்கி அம்மன் கோவில் வீதியில், நேற்றுமுன்தினம் இரவு நடத்தப்பட்ட கைக்குண்டுத் தாக்குதலொன்றில், ஓரே குடும்பத்தைச் சேர்ந்த இருவர் கொல்லப்பட்டதுடன் சிறுமி ஒருத்தி காயமடைந்தார். முன்னாள் ஈ.பி.டி.பி. உறுப்பினரான சின்னையா சாமுவேல் (வயது 37), அவரது இரண்டு வயதுக் குழந்தையான சாமுவேல் அபிஷா ஆகிய இருவரும் ஸ்தலத்திலேயே கொல்

லப்பட்டனர். மற்றொரு மகளான 8 வயதுச் சிறுமி காயமடைந்துள்ளதாகப் பொலிஸார் தெரிவித்துள்ளனர்.

இம்மூவரும், சைக்கிளில் கோவிலுக்குச் சென்றுவிட்டு வீடு திரும்பும் வழியிலேயே, தாக்குதலுக்கு இலக்கானதாகத் தெரிவிக்கப்படுகிறது. சின்னையா சாமுவேல், முன்னாள் இராணுவத்துடன் இணைந்து செயற்படும் வரதர் அணியில் இருந்து விலகி, மேசன் தொழில் செய்துவந்தவர் என்றும் கூறப்படுகிறது.

## இடைக்கால நிர்வாகம்....

இடைக்கால நிர்வாகம் பற்றி - ஏற்கனவே, நடைக்காலத்திற்கு முன்பே நாம் கலந்துரையாடிவிட்டோம். இப்போது - தெளிவான, உறுதியான விளக்கங்கள்தான் தேவைப்படுகின்றன எனவும் கலாநிதி அன்ரன் பாலசிங்கம் தெரிவித்தார்.

இதேவேளை - இருதரப்புக்களுக்கும் இடையே, இடைக்கால நிர்வாகம் பற்றி பெரியளவு வேறுபாடுகளைக் காணமுடியவில்லை எனப் பிரதமர் ரணில் தெரிவித்தது பற்றிக் குறிப்பிட்ட அன்ரன் பாலசிங்கம் -

விடுதலைப் புலிகளின் தலைமை பிரேரித்ததற்கும், அரசாங்கம் வழங்க முன்வந்ததற்கும் தவிர்மான வேறுபாடுகள் இருக்கவே செய்கின்றன என 'தமிழ்நெற்' இணையத்தளத்திற்குத் தெரிவித்தார்.

அரசாங்கத்துடனான எதிர்காலப்

பேச்சுக்கள் - புதிய மற்றும் மீள்வரையறுக்கப்பட்ட நிகழ்ச்சித்திட்டத்தின்படியே அமையமுடியுமென்றும் அப்போது அவர் தெளிவுபடக் கூறினார்.

## சந்திரிகா....

சந்திரிகாவுடன் பேச முயற்சி செய்திருந்தார்.

ஆனால்- தொலைபேசி மூலமும், ஜனாதிபதியுடன் அவரால் தொடர்பு கொள்ள முடியவில்லை.

வெளிநாடுகளில் முக்கிய பயணங்களைப் பிரதமர் மேற்கொள்வதற்கு முன்பாக, ஜனாதிபதியுடன் கலந்தாலோசனை செய்வது வழக்கமாக இருந்தபோதும், ரோக்கியோ செல்ல முன்னர், பிரதமரைச் சந்திப்பதை ஜனாதிபதி தவிர்த்துக்கொண்டது குறிப்பிடத்தக்கது.

# அப்பாவைக் கொன்றவருடன் கூட்டணி; சந்திரிகாவின் பிள்ளைகள் விரும்புவார்களா?

## நாடாளுமன்றத்தில் அமைச்சர் அஸ்வர் கேள்வி

தனது கணவரைக் கொன்ற ஜே.வி.பியினருடன், கூட்டணியமைக்க ஜனாதிபதி சந்திரிகா நடவடிக்கை எடுத்து வருகிறார். இவரது இந்த நடவடிக்கையை, மகள் யசோதராவும், மகன் விழுத்தியும் அனுமதிப்பார்களா என்று நாடாளுமன்ற விவகார அமைச்சர் எ.எச்.எம். அஸ்வர், நாடாளுமன்றத்தில் கேள்வி எழுப்பினார்.

கண்டி மாவட்ட பொ.ஜ.மு நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் ஜனக பண்டார தென்னக்கோன், கொண்டு வந்த பிரேரணையொன்றுக்குப் பதிலளித்து உரையாற்றியபோதே, அமைச்சர் அஸ்வர் இவ்வாறு கேள்வி எழுப்பினார்.

நாம் எதிர்ணியில் இருந்தபோது, மக்கள் எழுச்சிப் பேரணியை நடத்தினோம். அப்போது, ஆட்சியாளர்

களின் அடியாட்களால் தாக்கப்பட்டோம். முன்னாள் சுகாதார அமைச்சர் ரேணுகா ஹேரத்கூட தாக்கப்பட்டார்.

இப்போதுதான் நாட்டில் மனிதப் படுகொலைகள் கட்டுப்படுத்தப்பட்டிருக்கின்றன. பிரதமர் ரணில் விக் கிரமசிங்கவின் முயற்சியால் அமைதி நிலவுகிறது என்றும் அவர் மேலும் தெரிவித்தார்.

# ஐ.தே.முவுடன் தேசிய அரசாங்கம்; கதிர்காமர் இடைக்காலப் பிரதமர்!

## ஜனாதிபதி சந்திரிகாவின் புதிய திட்டம் இது

ஐக்கிய தேசிய முன்னணியுடன் இணைந்து, தேசிய அரசாங்கம் ஒன்றை அமைப்பதற்கும் - தேசிய அரசாங்கத்தின் பிரதமராக லக்ஷ்மன் கதிர்காமரை நியமிப்பதற்கும் ஜனாதிருமலை நகரில் நேற்றும் தேருதல்

திருகோணமலை நகரின் மத்திய பகுதி, நேற்றுக்காலை பொலிஸாரினால் சுற்றிவளைக்கப்பட்டு தேருதல் நடத்தப்பட்டது.

இந்தத் தேருதல் வேட்டையின் போது - சிங்கள சமூகத்தைச் சேர்ந்த எட்டுப்பேர் கைது செய்யப்பட்டனர். இவர்களில், ஐந்து பேர் விசாரணையின் பின் விடுதலை செய்யப்பட்டனர்.

நேற்று அதிகாலை ஆறு மணியளவில் வீடுவீடாக இந்தச் சோதனை நடத்தப்பட்டது. விடுவிக்கப்பட்ட ஐந்துபேர் தவிர, ஏனைய மூவரையும் மேலதிக விசாரணைக்காக, சோதனை நடத்திய துறைமுகப் பொலிஸார் திருகோணமலை நகர்ப் பொலிஸாரிடம் ஒப்படைத்தனர்.(10)

## ஈ.பி.டி.பி....

இ.விஜயானந்தன் (வயது 33) என்ற இளைஞனே, நேற்று அதிகாலை வேளை, அவரது உணவு விடுதிக்கு முன்பாக பூந்தோட்டத்திற்கு நீர் பாய்ச்சிக்கொண்டிருந்த சமயம் சுட்டுக்கொல்லப்பட்டிருக்கிறார்.

இதேவேளை - இச்சம்பவத்திற்கு விடுதலைப் புலிகள்தான் காரணம் என்று, ஈழ மக்கள் ஜனநாயகக் கட்சியினர் போர்நிறுத்தக் கண்காணிப்புக் குழு வினரிடமும் பொலிஸாரிடமும் முறைப்பாடு செய்துள்ளனர்.

## திருமலையில்....

இந்த தாக்குதல் சம்பவத்தில் தர்மகர்த்தா சபைத் தலைவர் எஸ். சுப்பிரமணியமும் (வயது 71), இவருடன் கதைத்துக் கொண்டிருந்த கிராம அலுவலர் கிருபானந்தனும் (வயது 53) படுகாயமடைந்தனர்.

காயமடைந்த இருவரும் திருகோணமலை வைத்தியசாலையில் அனுமதிக்கப்பட்டு சிகிச்சை பெற்று வருகின்றனர். (சு-10)

திபதி சந்திரிகா விரும்பும் கொண்டிருப்பதாகத் தெரிவிக்கப்படுகிறது. ஜே.வி.பியுடன் கூட்டு அமைப்பதில், சில சிக்கல்களை சிறிலங்கா சுதந்திரக் கட்சி எதிர்நோக்கி வருகிறது. இந்த நிலையில், பொதுஜன ஐக்கிய முன்னணியைச் சேர்ந்த பெரும்பாலானவர்கள், ஜே.வி.பியுடன் கூட்டுச்சேர்வதைவிட, ஐக்கிய தேசிய முன்னணியுடன் அரசியல் இணக்கப்பாட்டுக்கு வரவே விரும்புவதாகக் கூறப்படுகிறது.

இந்தநிலையில்தான் ஜனாதிபதி சந்திரிகா - லக்ஷ்மன் கதிர்காமரைப் பிரதமராக நியமிக்கவும், தேசிய அரசாங்கத்தை அமைப்பதற்கும் விரும்பும் கொண்டிருப்பதாகத் தெரிவிக்கப்படுகிறது.

லக்ஷ்மன் கதிர்காமர், பிரதமர் ரணில் விக்ரமசிங்கவுடன் நெருக்

கமான உறவைப் பேணிவருகிறார். ரணில் ரோக்கியோவுக்குப் புறப்பட முன்னரும், லக்ஷ்மன் கதிர்காமரைச் சந்தித்து தேசிய அரச அமைப்பது குறித்துப் பேசியதாகக் கூறப்படுகிறது.

அநுரா பண்டாரநாயக்கவுக்கும், மகிந்த ராஜபக்ஷவுக்கும் இடையிலான முறுகல் அதிகரித்துள்ள நிலையிலேயே, லக்ஷ்மன் கதிர்காமரைப் பிரதமராக நியமிக்கும் தேசிய அரசுக்கு ஜனாதிபதி ஆதரவளிக்க முன்வந்திருப்பதாகக் கூறப்படுகின்றது. இதேவேளை - பிரதமர் ரணில் விக்ரமசிங்க, தேசிய அரச அமைக்கும் திட்டத்தினை ஜனாதிபதி சந்திரிகாவிடம் முன்வைத்ததாகவும், இதனை ஜனாதிபதி நிராகரித்து விட்டதாகவும் மற்றுமொரு செய்தி தெரிவித்தது.

## அழகுக்கலை பயிற்சி வகுப்புகள்

- மணப்பெண் அலங்காரம்
- சிகை அலங்காரம் [Hair Style]
- சாறி டிசைன்
- முகப்பரு, கரும்புள்ளி போன்றவற்றுக்கு சிகிச்சைகளும் வழங்கப்படும்



## திருமதி ருளிணி சிவகுமாரன்

(Principal Nalinee S Institute of Herbal, Aroma Therapy And Beauty Clinic)



ஜூன் 2003 14 ஆம், 15 ஆம் திகதிகளில்

நேரம் : காலை 10.00 - 2 மணிவரை  
இடம்: 393 / 48 கோயில் வீதி, நல்லூர், யாழ்ப்பாணம்.  
தொலைபேசி:- 365360, 503138, 0777 - 383846.

## கல்வியியல் வெளியீடு

கல்வியியலில் செயல்நிலை ஆய்வு Action Research in Education

கல்விசார் கற்கைநெறியில் புதிய வடிவமான செயல்நிலை ஆய்வு பற்றிய முதல் ஆய்வு நூல், கல்வியியலில் டிப்ளோமா கற்கை நெறியினருக்கும், B.Ed, M.Ed பயில்பவர்களுக்கும்மான நூலாக வெளியிடப்பட்டுள்ளது.

இதழாசிரியர்கள்  
திரு. பா.தனபாலன் (உப பீடாதிபதி யாழ். தேசிய கல்வியியல் கல்லூரி)  
திரு.ப.கிராஜேஸ்வரன் (ஆசிரியர்) (சி/1065)

கிடைக்கும் இடங்கள்:-  
புயலசிங்கம் புத்தகசாலை,  
ஸ்ரீ லங்கா புத்தகசாலை

உயர்ந்த தரம் குறைந்த விலை

**மிற்சயி** பொறிக்கப்பட்ட

ஸ்தாபனத்தின் புதிய படைப்பு அதுதான்!

**ஹினோடே**

**சீமெந்து**

பாவனையாளர்களே!

நீங்கள் தெரிவு செய்யும் சிமெந்து எப்பொழுதும்

பொறிக்கப்பட்டதாக இருக்கட்டும்.

**வேலைக்கு முந்தும் - ஜப்பானிய பெயர்!**